

Poland-Gorlice: Credit granting services

OJ S 204/2023 23/10/2023

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Miasto Gorlice

National registration number: 491893204

Postal address: Rynek 2

Town: Gorlice

NUTS code: PL218 Nowosądecki

Postal code: 38-300

Country: Poland

Contact person: Mirosław Łopata, Marta Ziaja

E-mail: zampub@um.gorlice.pl

Telephone: +48 183551252

Fax: +48 183551212

Internet address(es):

Main address: www.gorlice.pl

Address of the buyer profile: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/832838>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/832838>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via:

<https://platformazakupowa.pl/transakcja/832838>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

UDZIELENIE I OBSŁUGA KREDYTU DŁUGOTERMINOWEGO ZŁOTÓWKOWEGO W WYSOKOŚCI 10 700 000,00 PLN (SŁOWNIE: DZIESIĘĆ MILIONÓW SIEDEMSET TYSIĘCY ZŁOTYCH 00/100)

Reference number: OR-III.271.2.22.2023

II.1.2. Main CPV code

66113000 Credit granting services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia jest usługa udzielenia i obsługi kredytu długoterminowego złotówkowego w wysokości 10 700 000,00 PLN (słownie: dziesięć milionów siedemset tysięcy złotych 00/100) przeznaczonego na sfinansowanie planowanego deficytu budżetowego w 2023 roku oraz na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu kredytów i pożyczek.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL218 Nowosądecki

Main site or place of performance: Miasto Gorlice, Polska

II.2.4. Description of the procurement

1) Spłata kredytu następować będzie w następujących terminach i kwotach:

Lp. Termin spłaty: do dnia Kwota raty kapitałowej

1	2028-03-31	50 000,00
2	2028-04-30	50 000,00
3	2028-05-31	50 000,00
4	2028-06-30	50 000,00
5	2028-07-31	50 000,00
6	2028-08-31	50 000,00
7	2028-09-30	50 000,00
8	2028-10-31	50 000,00
9	2029-03-31	50 000,00
10	2029-04-30	50 000,00
11	2029-05-31	50 000,00
12	2029-06-30	50 000,00
13	2029-07-31	50 000,00
14	2029-08-31	50 000,00
15	2029-09-30	50 000,00
16	2029-10-31	50 000,00
17	2030-03-31	50 000,00
18	2030-04-30	50 000,00
19	2030-05-31	50 000,00
20	2030-06-30	50 000,00
21	2030-07-31	50 000,00
22	2030-08-31	50 000,00
23	2030-09-30	50 000,00
24	2030-10-31	50 000,00
25	2031-03-31	75 000,00
26	2031-04-30	50 000,00

27 2031-05-31 50 000,00
28 2031-06-30 50 000,00
29 2031-07-31 50 000,00
30 2031-08-31 50 000,00
31 2031-09-30 50 000,00
32 2031-10-31 50 000,00
33 2032-03-31 75 000,00
34 2032-04-30 50 000,00
35 2032-05-31 50 000,00
36 2032-06-30 50 000,00
37 2032-07-31 50 000,00
38 2032-08-31 50 000,00
39 2032-09-30 50 000,00
40 2032-10-31 50 000,00
41 2033-03-31 75 000,00
42 2033-04-30 50 000,00
43 2033-05-31 50 000,00
44 2033-06-30 50 000,00
45 2033-07-31 50 000,00
46 2033-08-31 50 000,00
47 2033-09-30 50 000,00
48 2033-10-31 50 000,00
49 2034-03-31 75 000,00
50 2034-04-30 50 000,00
51 2034-05-31 50 000,00
52 2034-06-30 50 000,00
53 2034-07-31 50 000,00
54 2034-08-31 50 000,00
55 2034-09-30 50 000,00
56 2034-10-31 50 000,00
57 2035-01-31 62 500,00
58 2035-02-28 62 500,00
59 2035-03-31 62 500,00
60 2035-04-30 62 500,00
61 2035-05-31 62 500,00
62 2035-06-30 62 500,00
63 2035-07-31 62 500,00
64 2035-08-31 62 500,00
65 2035-09-30 62 500,00
66 2035-10-31 62 500,00
67 2035-11-30 62 500,00
68 2035-12-31 62 500,00
69 2036-01-31 62 500,00
70 2036-02-29 62 500,00
71 2036-03-31 62 500,00
72 2036-04-30 62 500,00
73 2036-05-31 62 500,00
74 2036-06-30 62 500,00
75 2036-07-31 62 500,00
76 2036-08-31 62 500,00

77 2036-09-30 62 500,00
78 2036-10-31 62 500,00
79 2036-11-30 62 500,00
80 2036-12-31 62 500,00
81 2037-01-31 85 000,00
82 2037-02-28 85 000,00
83 2037-03-31 85 000,00
84 2037-04-30 85 000,00
85 2037-05-31 85 000,00
86 2037-06-30 85 000,00
87 2037-07-31 85 000,00
88 2037-08-31 85 000,00
89 2037-09-30 85 000,00
90 2037-10-31 85 000,00
91 2037-11-30 85 000,00
92 2037-12-31 65 000,00
93 2038-01-31 105 000,00
94 2038-02-28 105 000,00
95 2038-03-31 105 000,00
96 2038-04-30 105 000,00
97 2038-05-31 105 000,00
98 2038-06-30 105 000,00
99 2038-07-31 105 000,00
100 2038-08-31 105 000,00
101 2038-09-30 105 000,00
102 2038-10-31 105 000,00
103 2038-11-30 105 000,00
104 2038-12-31 95 000,00
105 2039-01-31 145 000,00
106 2039-02-28 145 000,00
107 2039-03-31 145 000,00
108 2039-04-30 145 000,00
109 2039-05-31 145 000,00
110 2039-06-30 145 000,00
111 2039-07-31 145 000,00
112 2039-08-31 145 000,00
113 2039-09-30 145 000,00
114 2039-10-31 145 000,00
115 2039-11-30 145 000,00
116 2039-12-31 155 000,00
117 2040-01-31 191 000,00
118 2040-02-29 191 000,00
119 2040-03-31 191 000,00
120 2040-04-30 191 000,00
121 2040-05-31 191 000,00
122 2040-06-30 191 000,00
123 2040-07-31 191 000,00
124 2040-08-31 191 000,00
125 2040-09-30 191 000,00
126 2040-10-31 191 000,00

127 2040-11-30 191 000,00

128 2040-12-31 199 000,00

Razem 10 700 000,00

2) Zabezpieczeniem spłaty kredytu będzie weksel własny In blanco wraz z deklaracją wekslową. Kontrasygnatą skarbnika zostanie opatrzona tylko deklaracja wekslowa. 3) Karencja w spłacie kapitału od dnia podpisania umowy maksymalnie do dnia 30.03.2028 r. 4) Zamawiający nie przewiduje karencji w spłacie odsetek i zamierza rozpocząć ich spłatę bezpośrednio po uruchomieniu kredytu w okresach miesięcznych. Spłata odsetek następować będzie w okresach miesięcznych w terminie do dnia określonego przez Wykonawcę. Wykonawca zobowiązany będzie do wyliczenia odsetek i przesłania obciążenia dla Zamawiającego na 10 dni przed terminem płatności. 5) Pełny opis przedmiotu zamówienia zawiera ust. 1 SWZ.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

End: 31/12/2040

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Tryb zamówienia - Przetarg nieograniczony. Komunikacja w postępowaniu odbywa się wyłącznie przy użyciu środków komunikacji elektronicznej określonych w Specyfikacji Warunków Zamówienia. Składanie ofert odbywa się w całości przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, w sposób określony w art. 63 ust. 1 ustawy Pzp.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

1) Warunek udziału w postępowaniu: Wykonawca posiada zezwolenie na prowadzenie działalności bankowej na terenie Polski a także realizację usług objętych przedmiotem zamówienia, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Prawo Bankowe (Dz. U. z 2022 r., poz. 2324 ze zm.), a w przypadku określonym w art. 178 ust. 1 ustawy Prawo Bankowe inny dokument potwierdzający rozpoczęcie działalności przed dniem wejścia w życie ustawy, o której mowa w art. 193 ustawy Prawo Bankowe. 2) Warunek dotyczący uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej, zostanie spełniony,

jeżeli co najmniej jeden z wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia posiada uprawnienia do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej i zrealizuje usługi, do których realizacji te uprawnienia są wymagane. 3) W przypadku, o którym mowa w pkt. 2 powyżej, wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia dołączają do oferty oświadczenie zgodnie z art. 117 ust 4 ustawy Pzp, z którego będzie wynikało, które usługi wykonają poszczególni wykonawcy. 4) W celu potwierdzenia powyższego warunku Zamawiający wezwie Wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie następujących podmiotowych środków dowodowych, aktualnych na dzień złożenia: Dokument potwierdzający posiadanie uprawnień do wykonywania działalności objętej przedmiotem zamówienia: Zezwolenie na prowadzenie działalności bankowej na terenie Polski a także realizacji usług objętych przedmiotem zamówienia, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Prawo Bankowe (Dz. U. z 2022 r., poz. 2324 ze zm.), a w przypadku określonym w art. 178 ust. 1 ustawy Prawo Bankowe inny dokument potwierdzający rozpoczęcie działalności przed dniem wejścia w życie ustawy, o której mowa w art. 193 ustawy Prawo Bankowe. 5) Do oferty Wykonawca zobowiązany jest dołączyć: a) Oświadczenie z art. 125 ust. 1 w związku z ust. 2 ustawy Pzp o niepodleganiu wykluczeniu oraz spełnianiu warunków udziału w postępowaniu w formie JEDZ; b) Oświadczenie o niepodleganiu wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. oraz oświadczenie o niepodleganiu wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Istotne postanowienia umowy określone zostały w ust. 3.2. Specyfikacji Warunków Zamówienia.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 20/11/2023 Local time: 13:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish

IV.2.6.

Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 18/01/2024

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 20/11/2023 Local time: 13:30

Place:

Otwarcie ofert nastąpi za pomocą platformy zakupowej pod adresem:

<https://platformazakupowa.pl/transakcja/832838>

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wyłącznie wykonawcy, którzy zgodnie z art. 57 pkt 1 ustawy Pzp nie podlegają wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia na podstawie art. 108 ust. 1 ustawy Pzp. 2. Wykonawca nie podlega wykluczeniu w okolicznościach określonych w art. 108 ust. 1 pkt 1, 2 i 5 ustawy Pzp, jeżeli udowodni zamawiającemu, że spełnił łącznie przesłanki określone w ust. 8.3. SWZ. 3. Wykonawca nie może podlegać wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. oraz na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego. 4. Zamawiający na potwierdzenie braku podstaw wykluczenia z postępowania wezwie Wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie następujących podmiotowych środków dowodowych, aktualnych na dzień złożenia: 1) Informację z KRK w zakresie: a) art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp, b) art. 108 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp, dotyczącej orzeczenia zakazu ubiegania się o zamówienie publiczne tytułem środka karnego, - sporządzoną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jej złożeniem. 2) Oświadczenie wykonawcy, w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp, o braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej, w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, z innym wykonawcą, który złożył odrębną ofertę, albo oświadczenie o przynależności do tej samej grupy kapitałowej wraz z dokumentami lub informacjami potwierdzającymi przygotowanie oferty, niezależnie od innego wykonawcy należącego do tej samej grupy kapitałowej – wzór oświadczenia stanowi zał. nr 5 do SWZ. W przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie, oświadczenie składa każdy z wykonawców. 3) Oświadczenie wykonawcy o aktualności informacji zawartych w oświadczeniu, o którym mowa w art. 125 ust. 1 ustawy Pzp (JEDZ), w zakresie podstaw wykluczenia z postępowania wskazanych przez zamawiającego, o których mowa w: a) art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp, b) art. 108 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp, dotyczących orzeczenia zakazu ubiegania się o zamówienie publiczne tytułem środka zapobiegawczego, c) art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp, dotyczących zawarcia z innymi wykonawcami porozumienia mającego na celu zakłócenie konkurencji, d) art. 108 ust. 1 pkt 6 ustawy Pzp. Wzór ośw. stanowi zał. nr 6 do SWZ. 4) Oświadczenie wykonawcy o aktualności informacji w zakresie niepodlegania wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. oraz oświadczenie wykonawcy o aktualności informacji w zakresie niepodlegania wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego. Wykonawca może wykorzystać wzór formularza stanowiący zał. nr 7 do SWZ. 5. Szczegółowe inf. dot. dokumentów składanych przez

wykonawców mających siedzibę lub miejsce zamieszkania poza granicami RP zawiera ust. 12.3. SWZ. 6. Przedmiotowe środki dowodowe: W celu potwierdzenia zgodności oferowanych usług z wymaganiami określonymi przez zamawiającego w SWZ i wymaganiami związanymi z realizacją zamówienia wykonawca zobowiązany jest złożyć wraz z ofertą: a) Kalkulację przedstawiającą sposób obliczenia ceny oferty z uwzględnieniem sposobu naliczania odsetek przez Wykonawcę i z uwzględnieniem wymogów określonych w SWZ, b) Wzór umowy kredytowej sporządzony przez bank, stanowiący opis sposobu wykonywania usługi z uwzględnieniem opisu przedmiotu zamówienia określonego w ust. 1 SWZ i wymagań ustalonych przez zamawiającego w ust. 3.2. SWZ. Przedmiot. środki dowod. należy złożyć pod rygorem nieważności, w formie elektronicznej (opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym). Zgodnie z art. 107 ust. 2 ustawy Pzp Zamawiający przewiduje uzupełnienie przedmiot. środków dowodowych.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań:

1) Wykonawcy przysługują przewidziane w ustawie Prawo zamówień publicznych środki ochrony prawnej. Szczegółowe zasady wnoszenia środków ochrony prawnej oraz postępowania toczonego wskutek ich wniesienia określa Dział IX ustawy Prawo zamówień publicznych. 2) Postępowanie odwoławcze

a) Postępowanie odwoławcze jest prowadzone w języku polskim. Wszystkie dokumenty przedstawia się w języku polskim, a jeżeli zostały sporządzone w języku obcym, strona oraz uczestnik postępowania odwoławczego, który się na nie powołuje, przedstawia ich tłumaczenie na język polski. W uzasadnionych przypadkach Izba może żądać przedstawienia tłumaczenia dokumentu na język polski poświadczonego przez tłumacza przysięgłego. b)

Pisma składane w toku postępowania odwoławczego przez strony oraz uczestników postępowania odwoławczego wnoszą się z odpisami dla stron oraz uczestników postępowania odwoławczego, jeżeli pisma te składane są w formie pisemnej. c) Pisma w postępowaniu odwoławczym wnoszą się w formie pisemnej albo w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej, z tym że odwołanie i przystąpienie do postępowania odwoławczego, wniesione w postaci elektronicznej, wymagają opatrzenia podpisem zaufanym. d) Pisma w formie pisemnej wnoszą się za pośrednictwem operatora pocztowego, w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. – Prawo pocztowe, osobiście, za pośrednictwem posłańca, a pisma w postaci elektronicznej wnoszą się przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 3) Odwołanie:

a) Odwołanie przysługuje na: - niezgodną z przepisami ustawy czynność zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy; - zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy; - zaniechanie przeprowadzenia

postępowania o udzielenie zamówienia na podstawie ustawy, mimo że zamawiający był do tego obowiązany. b) Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej. c) Odwołujący przekazuje zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przekazanie odpowiednio odwołania albo jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. d) Odwołanie wnosi się w terminie: - 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, - 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. e) Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. f) Odwołanie w przypadkach innych niż określone pod lit. d) i e) wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. g) Jeżeli Zamawiający mimo takiego obowiązku nie przesłał wykonawcy zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie: - 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia; - 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zam.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: uzp@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587701

Fax: +48 224587700

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.5. Date of dispatch of this notice

18/10/2023